

洋書輸入協会会報

VOL. 10

NO. 7

(通巻 111 号) 昭和 51 年 7 月

理事会報告

6月10日(木)

(一) 5月分収支計算予算対比表の検討。

を講じたい。

(二) Directory 委員会報告 —— 当初 1977 年については Supplement のみ発行を考えていたが、これでは広告料の収入がなくなるので、協会にとってプラスになる方法

(三) 企画開発委員会報告により、各委員会のメンバーを下記のとおりに決定。非理事副委員長は各委員会を選定することとなった。

委員会	委員長	副委員長	委員 (ABC順)
企画開発	日 賀	極東書店 緑書房, 東光堂	医学書院, 紀伊國屋, マテマティカ, 丸善, ナウカ 伸興通商, USACO
総務	丸 善	紀伊國屋 内外貿易	中央洋書, 富士洋書, 福本書院, 医歯薬出版, UPS 洋販
会報	極東書店	紀伊國屋 メクレンブルグ	アカデミアミュージック, 千代田洋書, 国際出版 教文館, 丸善, ミロブック, 三省堂, 東販
渉外PR	洋 販	USACO	エンデルレ, ILS, イタリア書房, 三善, 信山社 資料研
雑誌	USACO	国際書房 三洋出版	アカデミア洋書, 第一出版, 光洋書, 海外出版 紀伊國屋, 丸善, 南江堂, 東京洋書, 日賀, 緑
洋書交換	国際書房	日 賀	フランス国書, 原書店, 北沢書店, 丸善, トップン 雄松堂
通 関	紀伊國屋	丸 善	国際書房, 明治書房, オリエンタルブックサービス 東光堂, 洋販, 有隣堂

理事会報告.....	1
第六回東西対抗ゴルフコンペ.....	2
東西合同懇親旅行.....	3
私と洋書(佐藤正男氏).....	4
Book Review No. 37.....	5

外国出版社の紹介 No. 46 (UNIVERSAL EDITION).....	5
ニュース.....	6
通関統計.....	6
事務所開設のお知らせ.....	6

事務所移転のご案内.....	6
来日外人名簿.....	6
総代理店ご案内.....	7
広告(丸善).....	8

文 教 丸 善 紀 伊 國 屋

ダイレク トリー 東 光 堂 洋 販

文 化 厚 生 三 洋 出 版 洋 販
白 水 社

国際書房、幸洋商事、極東書店、緑書房、三品書店
ナウカ、東亜ブック、ワコー

フランス図書、郁文堂、紀伊國屋、丸善、欧明社
オリオン、タトル

第三書房、ゲーテ書房、白鷗洋書、穂高書店
コウケンブク、オリエンタルブックセラーズ
サイテックブック、テクニコン、U P S、東光堂
トッパン

(四) I P A大会報告——参加した福田忠氏、渡辺正広氏、
鈴木常夫氏から次のような諸点につき報告があった。

①Best organised IPA Congress (外国出版社の評価)

②JBIAとしては前準備が不足。③出版社の立場からの
討論のみで、販売業者の立場は反映されていなかった。

④国際的会合（こんごのI P A大会を含めて）にはでき
るだけ参加すべきだ。

(五) 銀行の送金手数料が大幅に引き上げられた。何らかの
対策が必要だという意見がなされ、討論された。

(六) その他。

6月28日（月）

(一) 企画開発委員会報告——午前中開かれた同委員会につ

いて報告があり、差し当り、各会員の意見、希望を吸収
するため、地区懇談会を開催することが提案され、同委
員会で具体化をすすめていくこととなった。なお、同委
員会の子算としてI P A大会予算の残高の中から10万円
を振替えることとなった。

(二) 国立大学の予算の執行が遅れ、新年度の支払いがほと
んどおこなわれていないことについての、実情の報告が
あり、それぞれの大学に対して納入業者一同として陳情
することとなった。

(三) 海賊版についての情報交換。

四) その他。

〔第6回東西対抗ゴルフコンペ〕

東西懇親旅行の余酔？醒めやらぬ翌6月12日、第6回東
西対抗コンペが仙石ゴルフコースにて開催されました。

午後からは雨と霧に見舞われるという生憎のコンディシ
ョンでしたが参加選手17名（東軍13名、西軍4名）、全員
和気藹々のうちに無事にゲームを終了しました。

東西対抗は西軍に軍配が上がり、その差8ストロークで
した。判定方法としまして、従来は東西両軍の上位からの
順位に従い、グロスストローク合計で決定してまいりまし
たが、今大会は東西の武者揃えにかなりの差があり、ハン
デキャップも揃わぬところから、東軍14名中より4名を抽
選し、その上位3名と西軍上位3名のネットストロークを
集計、西軍219ストローク、東軍227ストロークの結果を

以て西軍の勝利と決定しました。個人順位は以下の通りで
す。

優勝 金子（オリオン）、準優勝 木全（カイガイ）、3位
和田（ユーエス・エシア・テック）、4位 上杉（U.P.S）
5位 斎藤（U.P.S）、

トロフィーは天下の陰を西へと下りましたが、雪辱戦に
は直ちに応ずるとの西軍より意気壮なる申し出があり、
西軍松永主将のお世話で8月20日（金曜日）、大阪よみう
りにてリターンマッチが開催されることになりました。手
堅い技倆を発揮する西軍に東軍雪辱なるか、いずれにせよ
好試合が展開されることと思います。

（オリオン 金子記）

「東西合同懇親旅行」

東西合同懇親旅行も、回を重ねること今年で12回目。東京を基点として既に行くべき所は行き尽した感無きにしもあらずである。結局今回は無難なところで箱根と決った。

6月11日、13時半、梅雨曇の空模様を気にしつつ小田急新宿駅に集合。ロマンス特急が多摩川の鉄橋を越すあたりから窓外は雨に濡れた木々や畑の緑が眼に泌みるようで、自然に心も和む思いでした。クレジットデパートのキャッチフレーズではないが車中はまさに「和気アイアイ」の雰囲気である。その中で籤引による旅館の部屋割が行われる。各々の引いたカードの中に時折◎印の付いているのがあり、何やら曰くありがた。これは文化厚生委員だけが知っている秘密で、今夜の宴会の出演指名印なのである。

新松田あたりになると山間狭り、道に添った川の流れもどことなく「谿川」の風情がある。

小田原で関西のメンバーと合流し、幼稚園児の如く胸に名札をつけた一同はバスで湯本吉池旅館に向う。13時半着。庭園は山躑躅紫陽花が眼に泌みるように冴え、池の面をたたく雨の破紋の中にところどころ緋鯉の朱が滲んでいる。

夕刻、参加者73名一同に会し新任の文化厚生委員長鈴木氏の挨拶に始った宴会は、理事長代行福田氏、関西支部代表丹羽氏の挨拶、フランクフルト書籍展の案内、乾杯へとつづく。

やがて「美妓」のお酌で宴酣わとなるころ、いよいよ好運なる?! ◎印余興組の登場となる。西の名司会者岡崎氏は生憎の不参だったが、東の上杉司会大いに張切って雰囲気盛りあげる。

翌12日。早発ちしたゴルフ組、釣組を除く約40名は箱根廻遊に出発。前日からの雨にやや水薺を増して中州の岩に涼々と白い飛沫をあげる早川、蛇骨川に沿い、ときおり視界を鎖す濃い霧の中をバスは大涌谷に向う。

道々、盛りの紫陽花が実によく眼につくが、ガイド嬢の説明によると、これは過ぐる東京オリンピックの折の美観運動の置土産とか。

大涌谷下車。ウツギ、サラサドウダンなど灌木喬木の繁りを隔てた熔岩の山肌に黄色っぽい噴煙が漂って、硫黄の臭いが鼻をつく。幸い雨もあがっている。噴出する熱泉で茹でた名物の黒卵を頬張る人もあって小休止の後、再乗車、湖尻にて芦の湖遊覧の双胴船に乗りつく。

生憎の濃霧のため、船尾の白く泡立つ水尾以外に見えるものとしてなく、おまけに初夏とも思えぬ肌寒さに長くデッキに止まることも出来ない。

わが業界、悪どく儲けているとはさらさら思えぬのこの悪天候。よほど普段の心掛け悪しき御仁も——と冗談を飛しているうちに元箱根着。「愛染かつら」の映画に、病院として使われたとか言う瀟洒なるたたずまいの箱根ホテルにて昼食をとる。

この後、松並木と一里塚に江戸の昔を偲ばせる旧東海道を、バスは一路最終コース三島駅へ。ホームにて三分先に反対方向へ発車する関西支部の皆さんを見送った後、新幹線にて帰路につく。東京駅着16時。

コウケン 石塚

白鷗洋書 秋山



『私 と 洋 書』

三菱建設株式会社

常務取締役 佐藤 正 男

私の婿がドイツ時代に御厄介になった上司（アスピリンで有名なバイエル）のシュミット博士は本職の化学のことは勿論のこと、あらゆる方面の知識の豊富な方で、特に建築についての知識は我々建築を業とする者にも大いに参考になることが多い。特に民家の研究は大変なものです。

余暇を利用しては、民家の模型作りに勤しんで居られ、平面図、立面図をもとに、 $1/25$ の模型を1～2年もかかって作り上げて仕舞う、其の見事な出来栄えは周りの人達も舌をまく程で、故郷のシュウェービッシュ地方の博物館からも売ってほしいと言われる程です。

梁のかけかたから、室内のインテリアに至る迄忠実に作成し、椅子・テーブルは勿論のこと、人形迄配置してあります（人形等も $1/25$ の縮尺のものを売って居るとのこと）大変な凝り方です。

シュミット博士はまた無類の本好きですので、3年前前日本の民家の本（伊藤ていじ）の英語版を差上げたところ、折返しドイツの民家図集を贈って下さったのですが、ドイツでも仲々手に入りにくい本とのことでした。

此の本は40cm×50cm位のもので、110頁のプレートとして、収められて居るもので、ペン画で描かれて居り、ドイツ国内の地方、地方に分類し其の代表的な民家を集めたもので、平面図、立面図、透視図と部分的詳細のスケッチを印刷したものです。ゆっくり眺めて丸々半日はかかる本です。

これは何年もかけて製作された様子で、其の立派さには頭が下ります。日本でも此のような本が有ったらと思います。が、戦後になって、壊されるもの、カラー鉄板の屋根に葺きかえるもの、昔の面影がすっかり失はれて仕舞って居ります。勿体ない話だと思えます。

私の所に入出入して居るミロブックスサービスの堀井君に見せたところ、「取寄せて売りたいがどうだろう」とと相談を受けたのですが、其の後堀井君がドイツから取寄せ、もう100冊近く売ったと言う話をきいています。

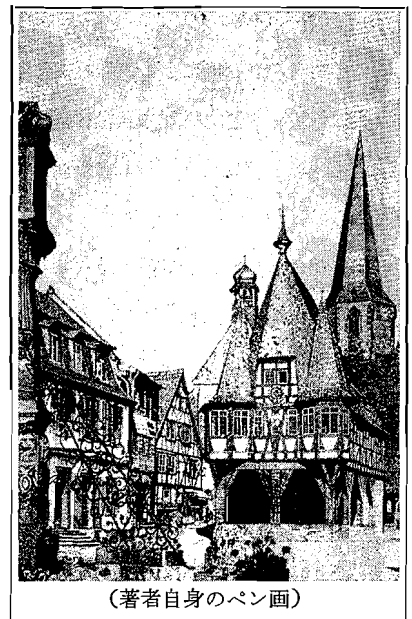
また最近オーストリア編、スイス編も出版されて居る様子です。私は建築科の学生のころ、ペン画をいたづらして

居ましたが、戦争中と戦後のドサクサ時代のブランクをすぎ、7年前、娘が結婚して、1周年目の結婚記念にケルンのドームの絵を贈ったのが、キッカケで、以来毎年贈る習慣がついて、ペン画を大いに描いて居る次第です。

最近では、白黒の絵ではなく、ドイツのペリカン製のカラーインクを一揃い購入して、カラーインクのもの許り描いて居ます。

今年の5月2日～12日の間、ヨーロッパへ出掛けた折、ベルン市の時計塔の近くのアーケードの本屋で見つけた、スイスの有名な街を描いたペン画の本を見付け、買って来ましたが、其のすばらしいタッチと言い克明さと言い、自分のペン画の勉強に大いに役立つものと期待して居ます。此の本も近い内堀井君が取寄せて、好画家の手に入る日も近いことでしょう。

堀井君とはもう25年以上のおつき合いで、其の誠実な人柄と温和な性格でたくさんの顧客を獲得されて居ります。良い本が入荷するといの一番に見せて呉れます。そんな訳で我家の本箱はいつも満腹で狭い家がますます狭くなって行きます。これも堀井君の商売熱心のたまものでしょう。



（著者自身のペン画）

「出版社のダイレクト、マーケティング戦略・戦術」

吉田靖雄 著

1976年

(出版開発社刊)

¥ 4,800.

本書は日本ダイレクト、メール協会常務理事でタイムライフブックス営業本部長でもある著者が、自身の実務経験と研究から割り出したマーケティングの方法論を一冊にまとめたものである。

内容は出版社におけるダイレクト、メールの機能・小規模DMの特徴と機会・ダイレクト、レスポンス広告・電話販売(テレフォンセールス)・ダイレクトメールの計画と予算・ダイレクトメールの企画・ダイレクトメールの規制・資料編の8章から構成されている。

ダイレクト、マーケティングの解説に始まり応用面に

即活用出来る実例集を豊富に掲載しており、洋書業界のDM或はメディア利用の広告関係に携る方々には一読の価値がある。

又、日本では未だ余り利用されていない電話による販売についても言及しており、郵便料金値上げによって消極的になりがちなDM面をカバーする意味でも研究の余地があるように思われる。尚DMの為のメーリングリストの収集方法についても詳しく解説している等、今迄出版された類書に見られないマーケティング戦術書とも言えよう。

(S N)

外国出版社の紹介 No. 46



UNIVERSAL EDITION

楽譜の出版社でこの「ユニバーサル・エディション」ときけばすぐに閃くものはシェーンベルク、バルトーク、ベルク……といった現代音楽家の巨匠の名前です。1901年に音楽の都ウィーンの小さい出版社の共同体として発足し、クラシックの楽譜を数多く出版したが、1904年にミュンヘンのアービル(Joseph Abil)社を買収したことによってブルックナー、マーラー、シェンベルク等当時の前衛的な作曲家の権利を獲得して、出版内容を幅広くさせた、ヘルツカ(Emile Hertzka)社長時代に若い世代の作品を積極的にとりあげ、現代音楽の出版社として不動の地位を確立した。

現在は現代音楽家についてはストックハウゼン、ラマ

ティ、マルタン等のものを出版し、その楽曲は日本のオーケストラでも定期演奏会の曲目の中には必ずと云ってよいほどユニバーサルの出版のものが入っていると云う現状です。クラシック音楽についても一例をあげるとフィルハーモニア版の小型スコアは正確さと譜面のきれいなことでは定評があり、更に、あらたに「ウィーン原典版」の名称で Beethoven, Mozart, Brahms, 等々の古典派・ロマン派のピアノ曲を再編集したシリーズを発行し始めました。

本社はウィーン楽友会館の中におき、販売部(別会社)はブルックナー通りにありますがここも手狭になり移転の話もあるようです。

(Y.H.)

海外ニュース

「英国の出版点数減少」

英国の今年前半の出版統計が The Bookseller 誌に発表された。これによると1976年1月から6月までの総出版点数は15,976点で、このうち12,335点が新刊で3,641点が重版である。

1975年の同期と比較すれば、新刊は1,559点減少、重版は686点減少、合計2,245点、約12.3%の減少である。

この出版点数減少は以前から予想されていたことであった。1975年には、厳しい状況の下で1～6月期には前年比20%増、年間を通じても英国史上最高の出版点数を記録した。このことは大方に意外と驚きの念をもって迎えられていた。1976年は、英国出版業界をとりまく厳しい環境は依然変わらず、インフレ上昇は他国の水準を抜いており、金利は高く郵送料は高騰、国内市場は不振である。とくに公共図書館や学校、大学の財源難が書籍業界の不況に輪をかけている。

分野別に見れば、教科書が368点、31%も減少、児童書は119点、9.25%減少しているのが目立つ。小説も44点減少したが、2,037点で依然最大の分野である。他の分野もほぼ軒なみに減少している。

(The Bookseller, 6月26日号より)

——紀伊國屋書店提供——

通関統計

外国貿易概況（大蔵省関税局編、日本関税協会発行）

1976年3月号所載。

書籍、新聞、雑誌の輸入額。

昭和51年3月 \$8,290,000 1月以降累計 \$23,720,000

昭和50年3月 \$11,140,000 " \$24,474,000

(註) この統計は、CIF価格で10万円以下の少額貨物は含まない。

事務所開設のお知らせ

次の通り出張所（売店）の開設案内がございましたのでお手許の Directory にご記入願います。

株式会社 フランス 図 書

名古屋出張所（売店）

〒464 名古屋市千種区四ツ谷通り 3-26

四ツ谷ビル2階 中部日仏学館内

電 話 (052) 782-4971

事務所移転ご案内

今般次の通知がありましたのでお手許の会員名簿の訂正をお願い致します。

日本書籍貿易株式会社

〒564 大阪府吹田市江坂町2-2-11

☎ (06) 386-8601

来日外人名簿

6月上旬

Mr. Guntner Hauff, G. Thieme Verlag

Mr. & Mrs. Alan Hill, Managing Director, Heinemann Group of Pub.

Mr. Heinrich Hugendubel, Buchhandlung Heinrich Hugendubel

Dr. Walter Jaeger, Director, Verlag Hans Huber

Dr. & Mrs. Marsh Jeanneret, Univ. Toront Press (Canada)

Dr. Albrecht Knaus, Hoffman und Campe Verlag

Mr. Winthrop Knowlton, President, Harper & Row, Pub.

Mr. Patrice Laurent, Director, Editions Klincksieck

Mr. Claus Michaletz, Springer Verlag

Mr. & Mrs. Rudolf C. Oldenbourg, President, Oldenbourg

Mr. P. L. Owen, Managing Director, Peter Owen Ltd.

Mr. K. Piper, Piper-Verlag

Mr. Ken Pounder, Export Director, Hutchinson Pub. Group

Mr. Philip Reeg, Director, Schattauer-Verlag

Mr. Malcolm L. Rowland, Book Development Council

Mr. Richard Sadoune, Office du Liver

総代理店ご案内

次の通り日本総代理店の案内がございました。

お手許の Agent List にご記入願います。

丸 善 株 ☎ 272-7211
The Tale of Genji. By Murasaki Shikibu.
Tr. by E. G. Seidensticker. 2 Vols. With 240 illus.
'76. 1184 p. (A. A. Knopf) Ready in Sept.
boxed ca. ¥9,250

株 医 学 書 院 ☎ 814-5931
American Physiological Society, Washington
Illustrated Lectures in Physiology; 14 Self-Instruc-
tional Slide-Tape Study Guide Programs
Program I; Renal Physiology (Ready) ¥196,000
Program II; Cardiac Physiology (Ready)
¥148,400

Edward Arnold Publishers Ltd., London
Current Topics in Immunology Series
Amos, H. E.: Allergic Drug Reactions
(May '76) ¥4,050
Festenstein, H. & P. Demant: Immunogenetics
(Oct. '76) ¥4,920
Hayward, A. R.: Immunodeficiency
(Oct. '76) ¥4,920
Maini, N. et al.: Immunology of the Rheumatic
Disease (Oct. '76) ¥4,920
Wright, R.: Immunology of Gastrointestinal
Disorders and Liver Diseases (Oct. '76) ¥4,920
Wilkinson, J. H.: The Principles and Practice of
Diagnostic Enzymology (Jun. '76) ¥15,170

Blackwell Scientific Publications Ltd., Oxford
Jones, P. G. & P. E. Campbell: Tumours of Infancy
and Childhood (May '76) ¥21,320

Marcel Dekker, Inc., New York
Baserga, R.: Multiplication and Division in
Mammalian Cells (The Biochemistry of Disease
Vol. 6) (May '76) ¥8,320
Modern Pharmacogy-Toxicology
Vol. 6; Horizons in Clinical Pharmacology
(May '76) ¥9,060
Vol. 7; Synthetic Antidiarrheal Drugs
(Jun. '76) ¥10,910

Excerpta Medica, Amsterdam
Monographs in Anaesthesiology
Vol. 4; Shock; Clinical and Experimental
Aspects (May '76) ¥18,400

Vol. 5; Practical Regional Analgesia
(Jun. '76) ¥10,400

Verlag Hans Huber, Bern
Weber, B. G. & O. Cech: Pseudarthrosis
(Ready) ¥25,280

S. Karger AG., Basel
Contributions to Nephrology
Vol. 2; Glomerulonephritis (Jun. '76) ¥8,160
Vol. 3; Medical and Surgical Aspects of
Renovascular Hypertension (in Prep)
¥12,800

Frontiers of Gastrointestinal Research
Vol. 2; Enzymology of the Liver (Jun. '76)
¥24,480

Giovannetti, S. & V. Bonomini: Proceedings of
the 6th International Congress of Nephrology,
Florence 1975 (Jun. '76) ¥28,640

Homburger, F.: Physiopathology of Cancer, 3rd ed.
Vol. 2; Diagnosis, Treatment, Prevention
(Jun. '76) ¥18,400

Monographs on Atherosclerosis
Vol. 6; Bile Acids (May '76) ¥15,680

Monographs in Neural Sciences
Vol. 3; Clinical Pharmacology of Serotonin
(in Prep.) ¥14,400

Progress in Pediatric Radiology
Vol. 6; Skull, Spine and Contents, Pt. II
(Jun. '76) ¥20,640

Lea & Febiger, Philadelphia
Block, M. H.: Text-Atlas of Hematology
(Jun. '76) —

Collins, V. J.: Principles of Anesthesiology,
2nd ed. (Sept. '76) —

Epstein, B. S.: The Spine; A Radiological Text
and Atlas (May '76) ¥13,870

Feigenbaum, H.: Echocardiography, 2nd ed.
(1977) —

J. B. Lippincott Company, Philadelphia
Collins, R. D.: Illustrated Manual of Fluid and
Electrolyte Disorders (Jun. '76) ¥8,510

The C. V. Mosby Company, St. Louis
Aderson, W. A. D. & T. M. Scotti: Synopsis of
Pathology, 9th ed. (May '76) ¥5,550
Swaiman, K. F. & F. S. Wright: The Practice of
Pediatric Neurology in 2 vols. (Ready) ¥44,210

MTP Press, Lancaster
Ferguson, A. & R. N. M. MacSween: Immunologi-
cal Aspects of the Liver and the Gastrointestinal
Tract (May '76) ¥6,970

(以下次号)

大学文科系図書館必備の参考文献
英文 リトル・マガジン総合索引 第1期

Comprehensive Index to English-Language Little Magazines 1890-1970 Series One

8 Vols., Millwood, N. Y., 1975.

〈8月上旬入荷〉

Cloth bd. Set. ¥259,200

刊行中の Pownall, D. E. - Articles on Twentieth Century Literature: An Annotated Bibliography, 1955 - 1970. 7 Vols. (¥95,200) に引続き, Kraus-Thomson Organization Ltd. が刊行する文献シリーズです (リプリントではありません)。本シリーズ1は1890年から1970年の間に刊行された著名な英語版リトル・マガジン 100 誌を選定し, それらに記載された散文, 詩, 演劇関係の論文は勿論のこと, 重要なさし絵, 写真, 書評, 社会時評に至る迄を含む総合索引です。リトル・マガジンは通常それ自体の索引を発行していないものが多く, 従って本索引の刊行は研究者にとって貴重な二次資料となることで, 極めて意義あるものです。 (内容見本ができております。)

★本索引に選定されたリトル・マガジン 100 誌のバックナンバー (リプリント及びマイクロフィルム版) の入手可能リストが出来ております。ご請求ください。

Kraus-Thomson Organization Ltd.



日本総代理店

(〒103) 東京都中央区日本橋 2-3-10 ☎(03)272-7211 振替東京 7-5 番

支店・営業所-東京(お茶の水・丸の内・浜松町)・札幌・旭川・仙台・盛岡・秋波・八王子・横浜・静岡・名古屋・金沢・京都・大阪(博労町四・梅田)・神戸・姫路・岡山・松山・広島・福岡・長崎・鹿児島・沖縄・ニューヨーク

■丸善洋書コーナー: 新宿伊勢丹・池袋芳林堂

昭和51年 7 月 通巻第111号 洋書輸入協会 編集者 寺久保一重
☎ 103 東京都中央区日本橋 1 丁目20番 3 号 藍沢ビル 302 号室 ☎ 271-6901
☎ 530 関西支部 大阪市北区芝田町28 第一山中ビル ☎ 371-5329